



Schweizerische Chorvereinigung  
Union suisse des chorales  
Unione svizzera dei cori  
Uniun svizra dals chors

## Iscrizione alla soluzione assicurativa-infortuni USC-AXA

### Informazioni dell'associazione

Nome  
dell'associazione \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

NPA / Luogo \_\_\_\_\_

Internet www. \_\_\_\_\_

### Persona di contatto

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Funzione \_\_\_\_\_

N° telefono \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

### Adesione alla soluzione assicurativa USC

Adesione a partire dal (Data) \_\_\_\_\_

Se esiste un'assicurazione in corso, è possibile aderire alla soluzione assicurativa-infortuni dell'USC solo alla data di scadenza.

### Massa salariale provvisoria

Totale di tutti i salari assicurati LAINF (totale salariale annuo) CHF \_\_\_\_\_

### Precedente/attuale polizza assicurativa per la LAINF

- ☐ Finora non abbiamo un'assicurazione LAINF
- ☐ Abbiamo una polizza assicurativa LAINF in corso con

\_\_\_\_\_ (Nome dell'assicurazione)  
si prega di allegare una copia della polizza attuale. Grazie

Data: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_



Schweizerische Chorvereinigung  
Union suisse des chorales  
Unione svizzera dei cori  
Uniun svizra dals chors

## Note

### Informazioni generali

Quando parliamo di dipendenti nei seguenti casi, di solito ci riferiamo alle direttrici e ai direttori di coro.

### Soluzione assicurativa

#### a) Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF)

Ogni associazione che impiega personale (contratto di lavoro) deve stipulare un'assicurazione contro gli infortuni. Questa assicurazione contro gli infortuni deve essere stipulata anche se il reddito del dipendente è modesto e/o il reddito supplementare è basso. La soluzione assicurativa USC comprende solo l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF), il relativo premio viene pagato dall'USC.

#### b) Assicurazione contro gli infortuni non professionali (LAINF NP)

L'assicurazione contro gli infortuni non professionali deve essere stipulata solo per quei dipendenti il cui carico di lavoro settimanale medio per l'associazione è superiore alle 8 ore. Questo non avviene nella maggior parte dei rapporti di lavoro delle associazioni musicali. Se l'orario di lavoro settimanale è superiore alle 8 ore, la soluzione assicurativa USC non può essere stipulata.

### Disdetta della polizza assicurativa precedente

Per la disdetta dell'attuale assicurazione entro la scadenza prevista, è responsabile il coro stesso. L'USC mette a disposizione un modello di disdetta in tutte le lingue nazionali. La lettera può essere ordinata tramite Esther Kuster, [finanzen@usc-scv.ch](mailto:finanzen@usc-scv.ch).

### Prossimi passi

Se la registrazione è completa, la persona di contatto riceverà una conferma. Eventuali informazioni mancanti o altre richieste necessarie saranno inoltrate anche alla persona di contatto.

### Informazioni di contatto

#### **Indirizzo di corrispondenza:**

Unione svizzera dei cori  
Soluzione assicurativa-infortuni USC  
Gönhardweg 32  
5000 Aarau  
N° telefono: 062 824 54 04

#### **Persona di contatto:**

Esther Kuster, [finanzen@usc-scv.ch](mailto:finanzen@usc-scv.ch)